

## 'Awiriyaxi

<sup>1</sup> 'Awiriyaxi kemitiunieritiarie.

*'Erumi kemitiuka'unarie 'uyuta'ireka  
('Awi 1-6 - Ker 49:14-16, 49:9-10)*

Niuki tepu'eni Yawé hetsia mieme, xeime niuki tuayame kaneyen'i ani para mitiwataxatianiki naitsarie nuiwarite, mipai tiwakihaweti: «Hikimi, tepayekine tekaniwaretakwikuni».

Mipai kanaineni Yawé naimekimiyyiwe 'Erumi kiekariyaritsie mieme:

<sup>2</sup> «Tixaítí pekatihikítíme nekamanayeitiamiki nuiwarite watsata,  
waikawameki pekaní'uxiwe'eriwakamiki,

<sup>3</sup> kepemitiyuta'ire pekaniu'akwamana.

'Aita pemikiekí kwiniimieme mutititsie,  
'akiita 'ateewa paití pe'akaniereti,  
mipai pekatini'akuhiaweni:

¿Kemi'ane 'ena kwiepa pinetsi'a'iwa?

<sup>4</sup> Peru tsepaneti wapaití pemuwietiyeika kwixi  
hepai,  
tsepa xurawetsixi watsata paití 'a'itua pemex-  
eiya,  
mana paití nekamanakahiamiki  
—Yawé mipai kanaineni—.

<sup>5</sup> Xíka tenawayamete me'u'axiani tikariki  
miki naime mepikatenawani,  
naime mepikate'anutini ketita xeikia  
memiteheuyehiwa 'aixia mítianene,  
peru 'ekiri, kehepai petika'unarieni.

Xika 'itsanamete mematsi'utaxeiya,  
miki tinaime mepikate'anupini.

<sup>6</sup> Peru 'Etsahu kepemitiukaxeiyarie,  
tinaime pepitiunawatsiyarieri miraye'atika  
miti'awietsiekai paiti.

<sup>7</sup> Memimatsiparewie mekamanitaweyakuni  
kwie manu'atika paiti,  
mepimate'itaya mepimatsiha'iwa  
mekamateni'iriwiyakuni.

'Ahamatia mexatsie memutiyaxikekai  
miki mekamanihupiekuni.

'Erumi 'ari tixaiti pikarexeiya pikatimaiwe.

<sup>8</sup> Iya tukaritsie nepiwaka'una  
temaiyawemete 'Erumi kwieyaritsie  
kiekatari,  
'Etsahu hiriyaritsie miemete  
memitemaiwawe —Yawé mipai kanaineni—.

<sup>9</sup> Temani kiekatari, yukukuyamete 'ahetsia  
miemete marikaki mekanatixirikuni,  
nixewiti tewi pikayuhayewa  
'Etsahu yemurieyatsie yunaiti  
mekanikwi'iwakuni.

<sup>10</sup> »'A'iwa Kakuwu kepemitiunanaaimaki,  
pekanitewiyatsitiariemiki,  
meta 'aheyemeki pekanikumaweriyyariemiki.

<sup>11</sup> Kepauka pemiyukuxaitametaxi,  
kepauka 'ateewa kiekatari kuyaximama  
memiwarehapa 'ateewa memanu-  
taxirianiki,  
kepauka 'ateewa kiekatari Kerutsareme kitenie  
memeutahaxia,

- meta      kepauka      hetsiena      mieme  
       memuyuta'iwaxi,  
       'eki 'ana miki pekaniwanikaitini.
- 12 Pikaheuyewekai      'a'iwa      hetsiemeime  
       pemutanaweni      pe'inanaimati  
       mitiuka'eniwakaitsie,  
       kepauka waikawa mu'uximatiariekai.  
 Pikaheuyewekai 'eki pemi'atemawieka kepauka  
       Kura teiterimama memakumaweriyarietsie.  
 Hawaiki      pikaheuyewekai      'axapemu-  
       taineni      kepauka      'iya      tukaritsie  
       mete'uka'eniwakaku.
- 13 Pikaheuyewekai pemeutahaniki nekiekari kite-  
       nie  
       kepauka 'iya tukaritsie memite'uka'eniwakai.  
 Hawaiki      pikaheuyewekai      pe'utanaweti  
       pemiwaxeianiki me'uxiwe'eriwakaku  
       meta 'iya tukaritsie mete'uka'eniwakaku.  
 Tixaiti pepikatinawanikekai wapiini  
       miki tukaritsie me'uximatiariekaku.
- 14 Pikaheuyewekai 'eki huyeta tsimanuyeyeutsie  
       pemiwahupieni,  
       para memiyuta'unakai pemiwakwiniki.  
 Pikaheuyewekai      pemiwayetuani  
       waneneikixiwima wahetsia  
       'iya tukaritsie mete'uka'eniwakaku.
- 15 »'Ari      kanehuraniri      Yawé      tukarieya  
       meye'atianiki  
       yunaime nuiwarite wahetsiemeime.  
 'Erumi, kepemitiuyuri, yakatiniyimiki  
       'ahetsie katininakeni 'uximatiarika.
- 16 Yaxeikiata 'ixaheritsixi kexemite'ukwinixi,  
       hiri mipatsietsie netekixita kexemitehanu'i,

mipaita yaxeikia mekatenenu'ikuni yunaiti nui-warite mukumane mecatehayewati.  
 Hiki yunaiti mehenu'ieme mekanikumaw-erikuni,  
 hiki mipai p̄itimatsiikire kename hatsuaku meka'u'uakai.

<sup>17</sup> Matsi Tsiyuni hiriyaritsie wikkweitsitarika kan-itixuawerimiki, meta kanipatsiekamiki.  
 Kakuwu teiterimama yupiinitiarika mepitekaxeiya.

<sup>18</sup> Kakuwu xiyyarimama tai kemitititaiya mipai mekanianenekuni,  
 Kutse hetsia miemete, nerikwari hepai mepi'aneneni,  
 Peru 'Etsahu xiyyarimama xatsi hepai mekanianeneni:  
 taiki kanitataiyariemiki,  
 mipai tiyi yi nixewiti 'ayeniereti pikayuhayewa yunaiti 'Etsahu hetsia miemete».

Yawé yuriki mipai kaniutayini.

### *Kememite'uparewiya Kakaiyari teiterimama*

<sup>19</sup> Nekexi kiekatari 'Etsahu hirleyatsie mekanitiyaxikuni, Tsapexi kiekatarita p̄irtsuteutsixi wakwietsie mekanikuyaxikuni. Meta 'ixaheritsixi 'Ep̄irahini meta Tsamariya wakwie kanayeimiki, Wenikamini xiyyarimama Karaha kwieyari mekananunakikuni mana memititeniki.

<sup>20</sup> Memehapanieta, 'ixaheritsixi kuyaxiyari hiki kananeutsixi wahamatia memu'uwa, Tsareta wakwie kaniye'atikaimiki. Meta Kerutsaremetari, Tseparari memititei, mekaniyuhatywakuni Nekexi kiekariyaritetsie,

21 memítéhayu'iwxita mekananutikinikuni  
Tsiyuni hiriyanitsie paiti, 'Etsahu hiriyanitsie  
memítama memítewata'aitianiki. Meta mana  
Yawé piti'aitametini.

**KAKAIYARI NIUKIEYA XAPAYARI  
WIXARIKAKI**

**The Holy Bible in the in Huichol language of Mexico,  
2020 edition**

**La Santa Biblia en lengua huichol de México, edición  
2020**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huichol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huichol [hch], Mexico

**Copyright Information**

© 1988-2020, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The Holy Bible**

in Huichol

**© 1988-2020, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-09-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 Sep 2025 from source files  
dated 4 Sep 2025

79690d81-fd4b-51b4-a3a6-712e0fddaca3